

まだ見たことのない

小須戸をさがして



## KOSUDO ART PROJECT 2014

Exhibition 2014.10.4(Sat) ~ 10.19(Sun)

KOSUDO  
ART  
PROJECT  
2014

Satsumaya  
Akari-Ann  
Eimori-Saketenn  
MachiyaCafe-Wakaba  
Warinoya  
Cafe GEORG

### ■参加作家と展示会場 作品の公開日時は会場により異なりますので、ご注意ください。

- 飯沢 康輔 展示会場: 町屋ギャラリー-薩摩屋、栄森酒店、CAFE GEORG
- 荻原 貴裕 展示会場: 町屋ギャラリー-薩摩屋、町屋カフェわかば
- 吉野 祥太郎 展示会場: 旧割野屋、あかり庵
- 過去参加作家による小作品・過去作品展 展示会場: あかり庵

### ■ワークショップ

- 綿布とインクで作るランプシェード 講師: 鈴木泰人 10月 5日(日) 午前10時~12時30分頃
- みなさん、お茶しませんか 講師: 荻原貴裕 10月 5日(日) 午後2時~4時頃
- 土絵具で町屋バッグの制作 講師: 南条嘉毅 10月11日(土) 午前10時~12時30分頃
- インパクト抜群のMy Tシャツ制作 講師: 橋本直明 10月18日(土) 午後2時~4時30分頃

みづつち文化創造 2014

この事業は新潟市からの補助を受けて実施しています。

詳細は裏面をご確認ください⇒



# 小須戸ARTプロジェクト2014

2014年10月4日(土)  
～10月19日(日)

江戸から明治、大正にかけて舟運で栄え、往時の繁栄を伝える町並みの残る町、小須戸。町並みの新潟市民文化遺産への認定や、町屋を活用したカフェ等の出店が続く、新たな風の吹く地域全体を舞台に展開するアートプロジェクトです。

プロジェクトでは、アートを媒介に場所と場所の繋がり、場所と人の出会い、そして来訪者や参加作家、地域の人々との間で今後につながる様々なふれあいが生まれることを目指します。あなたも、また見たことのない小須戸を探してみませんか？

会場：新潟市秋葉区小須戸

本町通り界限

＊入場無料＊



上写真：飯沢康輔「橋が世界と出会うところ」(中之条ビエンナーレ2013、撮影：小林正樹)、中写真：荻原貴裕「レジャーな石庭×アバンギャルド茶会」(非の無い処に煙を立てる、2014)、下写真：吉野祥太郎「汲む」(2007)

## 参加作家

■飯沢 康輔 会場：町屋ギャラリー薩摩屋、栄森酒店、CAFE GEORG  
1965年生、神奈川県出身。1994年東京芸術大学大学院美術研究科修了。2000年第3回岡本太郎記念現代芸術大賞展(東京都)、中之条ビエンナーレ2011、2013(群馬県)等多数のグループ展に参加し、個展も多数開催。

■荻原 貴裕 会場：町屋ギャラリー薩摩屋、町屋カフェわかば  
1978年生、茨城県出身。2005年、東京造形大学美術学科絵画専攻卒。屋外での大規模なインスタレーションやパフォーマンスなども手掛ける。2012年鎌倉なんとかなーレ(神奈川県)、2014年 非の無い処に煙を立てる(茨城県)などに参加。

■吉野 祥太郎 会場：旧割野屋、あかり庵  
1979年生、東京都出身。2007年東京造形大学大学院修士過程修了。同大学助手等を経て、現在は現代美術作家として活動。NO MANS LAND(2009、駐日フランス大使館)、瀬戸内国際芸術祭2013関連企画Shodoshima Art Projectのほか、国内外の展示会に多数参加。

## 過去参加作家(ワークショップ講師と過去作展示)

- 南条 嘉毅 (水と土の芸術祭2012参加作家)
- 鈴木 泰人 (薩摩屋ARTプロジェクト2013参加作家)
- 橋本 直明 (薩摩屋ARTプロジェクト2013参加作家)

## 展示会場と公開時間

- 町屋ギャラリー薩摩屋(地図番号1)  
公開時間：10時～18時(土日祝)  
10時～16時(平日)  
定休日：14日、15日、16日

### ～参加作家の滞在について～

9月15日から、参加作家の皆さんが薩摩屋に滞在しながら各会場での作品の制作を進めます。このような作品制作の取組をArtist In Residence (AIR)、アーティストインレジデンスと呼びます。

定休日の作品鑑賞はできません。やむをえない事情で臨時休業となる場合はご容赦ください。

- あかり庵(地図番号2)  
公開時間：11時～14時、17時～19時  
定休日：6日、13日、14日
- 栄森酒店(地図番号3)  
公開時間：9時～19時  
定休日：期間中無休
- 町屋カフェわかば(地図番号4)  
公開時間：10時～16時  
定休日：期間中無休  
※期間中、プロジェクト特別メニューあり  
6日、13日は特別メニュー限定の営業
- 旧割野屋(地図番号5)  
公開時間：10時～16時  
定休日：6日、7日、14日
- CAFE GEORG(地図番号6)  
公開時間：10時30分～17時  
定休日：5日、6日、12日、13日、19日



### <交通案内>

電車：最寄駅JR信越本線矢田駅より徒歩約40分  
バス：新潟交通路線バス 新潟駅前～鳥屋野～小須戸神社前  
自動車：新潟市中心部より県道1号線を三条方面へ約40分。



### 地図凡例

- トイレ
- 駐車場
- 飯沢 康輔 展示
- 荻原 貴裕 展示
- 吉野 祥太郎 展示
- 過去参加作家展示

※土日祝日のみ利用可 ※3、8の付く日は利用不可

### 綿布とインクでつくるランプシェード

綿布にインクを染み込ませ、灯すとカラフルな模様が浮かび上がるランプシェードを制作します。

- 日時：10月5日(日) 午前10時～12時30分頃
- 参加費：1000円 ●定員：10名 ●講師：鈴木 泰人

### 土絵具で町屋バッグの制作

町の土で作った土絵具を使って、町を歩いて見つけた形を描き、小須戸の「町屋バッグ」を制作します。

- 日時：10月11日(土) 午前10時～12時30分頃
- 参加費：500円 ●定員：15名 ●講師：南条 嘉毅

### インパクト族群のMyTシャツ制作

身近な画像を取り込んで、インパクトのあるオリジナルTシャツを制作します。

- 日時：10月18日(土) 午後2時～4時30分頃
- 参加費：500円 ●定員：10名 ●講師：橋本 直明

### みなさん お茶しませんか？

レジャーな石庭でプロジェクト限定メニューを楽しもう！当日は作家本人が店員となり、皆さんをおもてなします。

- 日時：10月5日(土) 午後2時～4時頃まで
- 参加費：500円 ●定員：10名 ●講師：荻原 貴裕

### 会場：町屋ギャラリー薩摩屋

申込：薩摩屋へ申込み(土日祝、午前10時～午後6時)  
または satsumaya@mail.117.cx メール

### 会場：町屋カフェわかば

申込：0250-38-1828(町屋カフェわかば)



10/4(土)  
Opening Event  
オープニングイベント  
開催決定!!

- アーティストトーク(午前10時～正午頃まで)  
参加作家3名が、自身が制作した作品の解説等を行います。  
●会場：町屋ギャラリー薩摩屋(集合後各展示会場へ移動)  
●入場無料・申込不要、当日直接会場へお越しください。

- 町屋ライトアップ&まちなか演奏会(午後3時～8時頃まで)  
町屋の町並みのライトアップと、町屋等での演奏会を開催します。  
●会場：小須戸本町通り界限 ●入場無料・申込不要

イベントの詳細はホームページをご確認ください。  
HP: <http://satsumaya.web.fc2.com/ARTP2014/ARTP2014top.html>

主催：小須戸小学校区コミュニティ協議会  
この事業は新潟市からの補助を受けて実施しています。